

826

K0148814

1

IDENTIFICATION :Fe 826

12/2/94

DURÉE : 60 Min

QUALITE : Bonne

TRANSMISSION :Radio-Rwanda

NOM DU TRANSCRIPTEUR :UWIMANA Rosine

DATE DE TRANSMISSION :Le 30/11/99

NOM DU FICHIER : Fe 826

DICTAPHONE : S/N°516567

FACE A

Orateur :

.....n'ababumva kugira ngo bamenye ikibakoranirije hano.

Orateur : Libérate NYIRAZANINKA.

Njyewe nitwa Liberata NYIRAZANINKA nkaba ncururiza mu isoko y'i Nyarugenge. Igituma nitabireye SERUKA numvise ifite amatwara meza atagira aho abogamiye muri politiki atagira akarere abogamiyeho ariko nashimye y'uko ari amatwara yo guhura Umunyarwandakazi mu byo amategeko,0min 5sec.

Cassette n°Fe/8/9 trancrite par U.R

kabakura mu bujiji guteza Umunyarwandakazi imbere yaba ari umukire yaba ari umukene mu Makomini no mu ma Prefegiture nkaba ngira ngo noneho uwari wese ukiri mu bujiji uharanira ku...ko yayitabira.

Orateur :

Amakuru turangirijeho ni ayerekeye imi...

(Musique intermède du journal en Kinyarwanda)

Orateur :

iperereza ku bwicanyi no kutubahiriza uburenganzira bw'ikiremwamuntu ejo batangaje bimwe mu bigomba kuzagira raporo yabo izaba yuzuye. Ha.....

(Musique intermède du journal en Kinyarwanda)

Orateur :

Mu makuru avugwa ahandi mu Burundi abagize comité mpuzamahanga yakoze iperereza mu bwicanyi no kutubahiriza ikiremwamuntu ejo batangaje bimwe mubigomba kuzagira raporo yabo izaba yuzuye nkuko abagize iyo commission baraye babivuze nyuma y'uwa makumyabiri Ukwakira umwaka ushize aho abasirikare bashakiye guhirika ubutegetsi bwa Perezida NDADAYE Melikiyoro bakanamuhitana mu mvururu zakurikiyeho hapfuye abantu bari hagati y'ibihumbi makumyabiri na bitanu na mirongo itanu. Abagize iyo commission baranavuga ko banashoboye gutahura bamwe mu bagize uruhare mu kwica uwari Perezida w'ighugu Nyakwigendera NDADAYE Melikiyoro. Abatungwa cyane agatoki ni abenshi mu basirikare. Abagize commission mpuzamahanga yakoze iperereza ku bwicanyi bwakurikiye igandagurwa ry'uwari Perezida w'u Burundi NDADAYE Melikiyoro baranavuga ko mu kutubahiriza uburenzira bw'ikiremwa muntu ahantu henshi ingabo z'ighugu na gendermerie bahagarikiye Abatutsi bakarimarima Abahutu. Baranongeraho ariko ko hari n'ahantu higanjemo Abahutu abayobozi b'uturere twaho baretse bakazahaza Abatutsi na bene wabo b'Abahutu b'inshuti zabo

Batutsi.2min 4sec

Tubamenyesha ko abagize commission mpuzamahanga yakoze iperereza ku bwicanyi yakurikiye igandagurwa ry'uwahoze ari Perezida w'u Burundi NDADAYE Melchior baturutse mubihugu umunani bitandukanye: Ububiligi, Canada, Leta zunze ubumwe bw'Amarika, Ubufaransa, Ubuholande, Senegal, Suisse na Zaïre. Bazengurutse Uburundi n'ibihugu birukikije ni ukuvuga u Rwanda, Zaïre na Tanzaniya kuva ku wa makumyabiri n'indwi ukwezi gushize kwa Mutarama kugeza ku wa cumi uku kwezi.

(Musique intermède du journal en Français)

Orateur :

Bonjour à tous et bon Dimanche, au Burundi la commission internationale d'enquête vient de sortir des observations préliminaires avec avec un... la responsabilité de l'armée Burundaise. Afrique du sud les opérations d'enregistrement pour les premières élections multilatérales sont bouclées, la coalition conservatrice maintient son boycott.

(Musique intermède)

Page nationale pour commencer, réunion hier après midi au centre national de pastoral Saint Paul à Kigali de l'Assemblée générale de l'association des femmes dénommée "SERUKA" celle ci elle vise la promotion des filles Projet génératrice d'emploi en faveur de la femme Rwandaise et se veut apolitique. Un objectif noble mais qui se heurte malheureusement comme beaucoup d'autres qui seles objectifs analogues à un manque de moyens matériels.

Témoignage à ce sujet de l'une des mille cinq cents membres de cette association SERUKA Madame Agate UWILINGIYIMANA.

Orateur : Madame Agate UWILINGIYIMANA.

Les associations Rwandaises, des femmes Rwandaises sont encore naissantes ils y manquent, ils leur manquent je parle de SERUKA plus précisément il lui manque4min 3sec.

eu... je parle aussi des autres associations féminines, ils leur manque encore des moyens. Les moyens financiers, les moyens logistics, ils manquent de pouvoir toucher la femme paysane sur sa colline et donc je pense que tant que, tant que les moyens ne sont pas encore suffisants il sera très difficile à soutenir des associations féminines et de.. d'atteindre réellement leur objectif de prendre la femme Rwandaise au même je dirais eu... au même pied d'égalité j'espère que ce n'est pas péjoratif au même pied d'égalité que l'homme Rwandais. Donc ça nous sera très difficile parce que nous ne pouvons pas toucher la paysane sur la colline pour qu'elle soit sensibilisée à ses propres droits.

Orateur : Non Identifié.

De son côté la Présidente de l'Association SERUKA Madame Patricie MUKAHIRWA nous présente les objectifs sectoriels de son association ainsi que les problèmes qu'elles rencontrent elle s'exprime au micro de notre collègue Jules Maurice KAGINA.

Orateur : La Présidente de l'Association SERUKA Madame Patricie MUKAHIRWA.

... la sensibilisation de la femme à leur droit, c'est la femme Rwandaise à ses droits et puis la collaboration avec le pouvoir public ainsi que d'autres institutions qui s'intéressent aux problèmes de développement de la femme Rwandaise.

Orateur : Jules Maurice KAGINA.

Ee.. Quels sont à présent les problèmes que vous rencontrez?

Orateur : La Présidente de l'Association SERUKA Madame Patricie MUKAHIRWA

Les problèmes rencontrés sont surtout dus au fait que l'Association a encore une insuffisance au

Cassette n°Fe/8/9 trancrite par U.R

niveau du matériel notamment du personnel, les ressources financières de l'association ne suffisent pas les cotisations sont encore très faibles et il faut contacter différents bailleurs de fonds pour avoir des ressources suffisantes afin de pouvoir appuyer les groupements féminins au niveau des petits projets générateurs de revenus pour pouvoir augmenter la production.

Orateur : Non Identifié.

Cela s'est passé aussi au centre national de Saint Paul il s'agit d'une conférence débat appelé pour thème doits des organisations non Gouvernementales sur la résolution des conflits, cette conférence a été organisée à l'initiative de leur d'évaluation AEE au Rwanda, il a été animé par Michael, Monsieur Michael KATIBI Sud Africain évangéliste fondateur de International de AEE. A l'issue de la conférence Monsieur Israël HAVUGIMANA Secrétaire exécutif au Rwanda a regretté l'absence des dirigeants politiques écoutez-le. Ses propos sont receillis par Benoît NDEREKEYE.

Orateur : Benoît NDEREKEYE

Nous avons organisé cette conférence parce que nous avons pensé que cette personne de Michaël KATIBI de l'Afrique du sud il a beaucoup d'expérience, il a noué des contacts avec différents dirigeants de son pays, il a essayé de rapprocher les tendances éloignés, par exemple comme nous l'avons entendu il a essayé de rapprocher les dirigeants de l'ANC et de l'INKATA et ceux du Gouvernement de.. De DECLERK donc nous avons pensé que il a des expériences à partager avec nous parce que aujourd'hui nous vivons la même situation ici au Rwanda et quand nous avons pensé à organiser cette conférence nous avons lancé des invitations particulièrement aux responsables des partis politiques, aux membres du Gouvernement et aux Ambassades et à toute personne qui peut contribuer à la résolution de notre problème. Alors nous, nous les avons invité et voilà il y a très peu qui sont venus parmi ces grands politiciens.

.....8mi4sec.

Seulement eu... entre les activités que nous avions prévues pour notre organisation nous allons le faire visiter certaines personnes clé dans la politique Rwandaise.

(Musique intermède)

Kigali il est six heures trente six minutes, en Afrique les premières observations sur les droits de l'homme sont enfin sorties au Burundi, une commission Internationale d'enquête de la tentative du coup d'Etat du vingt et un Octobre quatre vingt treize, de graves violations des droits de l'homme ont été commises au Burundi. Les observations pour le moins accablantes la plus grande partie des forces Armées aurait été activement ou passivement participé aurait... activement ou passivement participé assez forcé et notamment à l'assassinat du Président Melchior NDADAYE. Après avoir séjourné au Burundi et dans les pays limitrophes du vingt sept Janvier au dix Février la commission composée de treize personnalités de nationalité différente va rédiger un rapport complet de ces conclusions dans les jours à venir. Selon les enquêteurs Internationaux des droits fondamentaux continuent même d'être violés à ce jour au Burundi.

Dans de nombreux endroits du pays les Hutus parfois encadrés par les autorités locales ont été massivement tués des Tutsis et certains Hutus proches d'eux de même que les Tutsis encadrés par l'armé ont systématiquement tué des Hutus. Enfin la commission dénonce l'impunité qu'on paie des auteurs des exactions et la fuite.. et la fuite de certaines autorités civiles et militaires devant leurs responsabilités.

(Musique intermède du journal en Kinyarwanda)

Orateur :

Mwiriweho ni umyanya w'amakuru mu Kinyarwanda avurwa kuri aya manywa akaba agizwe n'izi ngingo z'ingenzi:

Uyu munsi nyuma ya saa sita hateganijwe inama ihuza intumwa y'Umunyabanga mukuru w'Umuryango w'Abibumbye mu Rwanda Dogiteri Jacques Roger BHOBHO n'abahagarariye amashyaka azajya muri iyo Guverinoma ya.. Y'Inzibacyuho yaguye kugira ngo barangize ibibazo bidindiza ishyirwaho z'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye.

(Musique intermède du journal en Kinyarwanda) 10min 8sec.

Abanyarwanda bategereje ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye ni muri urwo rwego uyu munsi hateganijwe inama iza guhuza intumwa y'Umunyabanga Mukuru w'Umuryango w'Abibumbye mu Rwanda Docteur Jacques Roger BOH BOH hamwe n'abahagarariye amashyaka azajya muri Guverinoma y'Inzibacyuho yaguye, iyo nama igamije kuvanaho inzitizi zihuza inzego z'ubutegetsi n'Inzibacyuho kujyaho. Twababwira ko iyo nama isubukura iyabaye tariki ya karindwi uku kwezi kwa mbere ni iyabaye ku wa kane w'iki cyumweru turangiza tariki ya cumi. Ikibazo gikomeje kutavugaho rumwe mu kudindiza, ridindiza ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye kiravurwa mu ishyaka PL ariko intumwa y'Umunyabanga Mukuru w'Umuryango w'Abibumbye mu Rwanda Docteur Jacques Roger BHOBHO uyoboye iyo mishyikirano ihuje abarebwa n'ikibazo cy'ishyirwaho ry'inzego ry'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye yatangarije Abanyamakuru nyuma y'imibonano iherutse ku wa kane ko afite icyizere ko izo nzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho yaguye zishobora kujyaho mu ntangiriro z'icyumweru gitaha tuzatangira ejo ndetse bishobotse zikajyaho ejo ku wa mbere tariki ya cumi n'enye Gashyantare, Abanyarwanda bose rero bahanze amaso imyanzuro iza gufatirwa muri iyo nama izaguterana ku gica munsi ahagana isaa cyenda nkuko byatangajwe n'ubuyobozi bwa MINUAR.

(Musique intermède du journal en Kinyarwanda)

Itorero ry'Umunyanazariya mu Rwanda ejo ryakoranije inama ya ryo ya kane ku Gisenyi inama yagombaga gusuzuma uko itorero ryifashe, ibikorwa by'amajyambere imaze kugeraho n'ibyo riteganya gukora. Inama yatangijwe na Sous Préfet ushinzwe ibyo ubukungu na technique, nyuma imirimbo y'iyo nama iyoborwa n'umuyobozi w'intara y'uburasira zuba bwa Afurika East Africa Field witwa Fred OTO. Yashimiye abayobozi b'iryo torero mu Rwanda kubera ibikorwa bamaze kugeraho ari mu iyamamaza butumwa ari no mu bikorwa by'amajyambere, ubu iry torero rimaze kugira amashuri abiri yisumbuye rimwe riri ku Gisenyi irindi riri i Gi.. muri Komini Kayove. Iryo torero rikaba riteganye no kubaka irindi shuri muri Komini Mutura. Umuyobozi w'intara y'uburasirazuba bwa Afurika East Africa Field Fred OTO yabijeje ko intara

ayobora izakomeza gutera inkunga ishami ryayo riri mu Rwanda. Iryo torero ryemewe ku mugaragaro mu Rwanda Ukuboza umwaka w'igihumbi magana cyanda n'umwe rikaba rifite icyicyaro cyaryo ku Gisenyi.

.....13min 6sec.

Ubu iryo shami ryageze mu Maperefegitura yose y'u Rwanda uretse mu Ruhengeri n'i Byumba kubera ibibazo by'intambara. Ni amakuru dukesha mugenzi wacu KAMPAYANA Folorenti ukorera mu karere ka Orinfor ku Gisenyi.

(Musique intermède du journal en Kinyarwanda)

..... RUBWIRIZA Tharcisse adufitiye amakuru yadusomeye mu binyamakuru byandikirwa mu gihugu cyacu byasohotse muri iki cyumweru.

Orateur : RUBWIRIZA Tharcisse.

Mu ngingo z'ingenzi mutangazwa mu binyamakuru byasohotse muri iki cyumweru turangiza harimo nk'ijo umutekano ukomeje kuba muke muri Kigali no mu tundi turere tw'igihugu. Harimo kandi n'ibya politiki n'ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyaho yaguye rikomeje kuruhanya ku kibazo cy'umutekano, urupapuro rwa mbere rw'Imvaho numero igihumbi mirongo itatu na karindwi murahasanga inkuru y'umugabo RUBERAKURORA wo muri Komini Butamwa ngo utazi gusoma no kwandika ariko ngo akaba yarafanywe imbunda ikomeye. Abaturanyi be bakaba bibaza byinshi kuri iyo mbunda, ngo baribaza uko yahageze uwayizanye n'icyo yari agamije, muri iyo mvaho baranenga kandi ishyaka kwa RUBERAKURORA ngo ryakozwe ku buryo bunyuranye n'amategeko. Kuri ibyo by'umutekano na none mu kinyamakuru I... ngo barose intambara muri Kigali, ubanza ahubwo atari ukurota kuko batubwira ko ibimenyetso b;ijo ntambara byaba bitangiye kugaragara, ngo hari ubwicanyi budasiba, igihirahiro cy'igihugu gita no kutagira gitegeka ndetse ngo n'ubushotanyi bukabije. Maze MUSANGAMFURA ati: "Abanyarwanda bakwiye kwamaganire kure abashaka kubasubiza mu ntambara bose".

Ni ikinyamakuru Kanyarwanda numero ya cyenda nacyo cyasohotse muri iki cyumweru

turangiza cyanditse ku mutekano muke aho uwitwa KALINDA Roberi agira ati: Interahamwe zimaze kuba ingabo nyakuri, ngo zajye kurwanya umutwe w'amashyaka atavuga rumwe na HABYARIMANA ngo zikaba zitoreza mu bigo bya gisirikare. Iyi nyandiko kandi ngo ni benshi bihagije ku buryo bashobora guhangana na Guverinoma iyo ariyo yose.

.....15min8sec.

Kanyarwanda muri iyo nyandiko rero ngo mu nzira igihugu cyacu kigiye gufata ngo Interahamwe ni nk'ihwa mu kirenge ngo niba rero ridahanduwe ngo ntaho Inzibacyaho yacu izagera.

Mu mvaho kandi ngo abazungu basigaye bateka umutwe ari benshi, nyuma y'ibyo Umurusiyakazi icyo kinyamakuru cyigeze gutangaza noneho ngo ni Umubiligi witwa Gide waba uherutse kwiba umuhinde Vinode imifuka magana ane y'isukari yiyita uwuhagarariye umuryango utabara imbabare mu Rwanda, byaje kumenyekana Umuhinde agiye kwishyuza Croix Rouge ikamubwira ko uwo muhungu itamuzi.

Imvaho ngo Parike yarahagarutse ku buryo bimwe mu byibwe ubu ngo birimo kuboneka n'abafatanije n'uwo muzungu kwiba bakaba bari muri gereza.

Ikinyamakuru ntivuga ariko Gido niba nawe afunze cyangwa ngo kitubwire aho yaba aherereye. Eka ngo ihoteri yacumbitsemo yayigiyemo umwenda w'amafaranga arenga ibihumbi magana abiri y'u Rwanda.

Mu nkuru za politike reka tuvuge kuri iyi nyandiko ndende iri mu mvaho yanditswe na Padiri MUDASHIMA Gaspard. Aratubwira icyo azi cyose ku "Nyabutatu karambe". Akurikije ibyo yabonye ibyo yabwiwe n'ibyo yatekareje ubwe, Padiri MUDASHIMWA arahera ku mwatuzo w'abazungu akatubwira by'imibanire y'Abatwa, Abahutu n'Abatutsi kugera mu mwaka w'ighumbi magana cyenda mirongo urwenda. Maze uwo musaza aragira ati mpaye urubuga abo ubu kuko ngo ibyabayeho byose ngo babibonye bakaba ngo barashize agahinda cyangwa ngo barakagize. Akabasaba ariko ughora bazirikana indirimbo aherutse guhimba igira iti: "Baho, nanje mbeho, nawe abeho noneho twese kuko ngo interuro, inturo n'intaho ari kwa Kanyarwanda". Mu isibo kandi hakaba harimo ubutumwa umwanditsi mukuru wayo

MUSANGAMFURA yohereje Abanyapolitiki bacu hari aho ababwira ati: Aho muherereye igihugu cyababyaye hateye agahinda, ati muririrwa mutukana nk'abashumba, mucyurirana bo mu nzara ku buryo mwabuze uwabarusha gukunda igihugu ngo azashimwe n'abaturage. Maze agasoza abwira abo Banyapolitiki bacu ati: Ni mukura igihugu cyacu mu gihirahiro mu kakirinda intambara, mugashyiraho inzego z'ubutegetsi mu minsi mike, mukaruhura abaturage agahinda bafite muzitwa koko abagabo babereye u Rwanda.

..... 18min 4sec.

Isibo kandi yanditse no ku bimaze iminsi bibera muri Banke nkuru y'igihugu aho ngo NTIRUGIRIMBABAZI yanze kurekura ubutegetsi. Ku itariki ya cumi Ukuboza mirongo cyenda na gatatu niho uwo musaza yari arangije igihe yahahwe cyo kuyobora iyo Banke aribwo yagomba gutangira ikiruhuko cy'izabukuru. Isibo ngo nyamara yanze kurekurira umwungiriza we wa mbere nkuko amategeko abiteganya ngo akaba avuga ko Perezida HABYARIMANA yamugabiye icyo kigo ariwe wenyine uzakimukuramo. Hagati aho rero ngo akajagari akaba ari kose muri icyo kigega cy'u Rwanda.

Muri iki cyumweru kandi havutse ikinyamakuru gishya cyitwa "Emancipation JIJUKA". Mu ntego zacyo kivuga ngo kizavuga byose cyane cyane ariko ngo gitekereze urubanda rumerewe nabi. Ngo ntikizarega kizakosora, ntikizatukana kizavugisha ukuri ngo nta rwango, ngo nta nduru kizafasha rubanda rugufi kubona ibisubizo by'ibibazo rufite. Icyo kinyamakuru kandi ngo kizarwanya urugomo kandi ngo kigerageze kwerekana aho ruturuka. Ngo akaba rero ari ikinyamakuru cyawe uwo uri we wese kikaba kigusaba ahubwo kudatinya kucyandikira ukinegura ku byo cyateshutseho cyangwa se ibigutera inkunga niba ufite imigambi nk'iya cyo. Kikwifurije kuza neza. Naho niba ukunda gusoma ijambo muri numero ya mirongo itandatu na gatanu yasohotse muri iki cyumweru gishyira turayisangamo za Rusanze na za Rwemeje z'imanza za KAJEGUHAKWA na BACAR, na TWAGIRAMUNGU na MDR Power. Harimo kandi uko zakabaye, discours zavugiwe muri meeting ya MDR Power ku itariki ya makumyabiri na gat.. n'umunani Mutarama mirongo cyenda na kane. Izo nizo ngingo z'ingenzi nasanze mu binyamakuru byasohotse muri iki cyumweru ibindi ni ibyo mu cyumweru gitaha.

(Musique 2sec)

(Musique intermède du journal en Kinyarwanda)

Orateur :

Bonjour à tous les titres de cette édition réunion de la dernière chance cet après midi sur l'impasse politique au Rwanda.

.....20min 9sec.

Les pourparlers politiques de haut niveau reprennent donc cet après midi au quartier général de la MINUAR pour tenter de bloquer la situation il s'agit en quelques sortes d'une réunion de la dernière chance puisque lundi et jeudi dernier successivement toutes les rencontres se sont soldées par un échec jusqu'à présent on affirme que le problème épineux réside toujours au sein du parti Libéral, les deux fractions du PL dirigées l'une par Landouir NDASINGWA et l'autre Justin MUGENZI ne parvenant pas encore au compromis sur les listes des Représentants de ce parti dans les de transition. Certaines tendances parmi les partis en négociation et ces partis doivent entrer dans ces institutions de transition vont dans le sens que le PL devrait être momentanément exclu de ces institutions de la transition et pour pouvoir y entrer une fois ses problèmes internes complètement résolus, d'autres tendances rejettent cette idée qui constitue selon elle une violation grave des accords d'Arusha pour ces tendances donc aucun parti prévu pour entrer dans les institutions de transition par les accords de paix ne doivent être mis à l'écart de ces institutions.

Les différentes déclarations que l'on a enregistré depuis jeudi font pourtant espérer que l'Assemblée Nationale de transition et le Gouvernement de transition à base élargie seront mis en place cette semaine et peut être au cours de ces premiers jours la réunion donc de cet après midi devrait donc pouvoir enfin nous fixer.

Ouverture hier à Gisenyi de la quatrième Assemblée générale du district au Rwanda des églises de Nazariens au menu notamment des projets de développement déjà réalisés ou à réaliser cette

église du Nazarien au Rwanda compte à son effectif la construction de plusieurs écoles secondaires parmi lesquelles celles de Gisenyi ville et de Gisinga, en commune Kayove elle prévoit également la construction d'une autre école secondaire en Commune Mutura.

(Musique intermède)

Orateur : Non Identifié.

Vous écoutez Radio Rwanda il est terize heure et vingt et une minute à Kigali. Une commission Internationale d'enquête chargée d'étudier les violations de droit de l'homme au Burundi depuis la tentative de coup d'Etat le vingt et un octobre dernier a publié hier les observations préliminaires les chiffres entre vingt cinq milles et cinquante milles le nombre de victimes des massacres qui ont sui.. qui ont suivi cette tentative de puscht.

.....23min4sec.

La commission est composée de treize personalités venant de huit nationalité différentes elles viennent de la Belgique, du Canada, des Etats Unis, de la France, des Pays Bas, du Sénégal, de la Suisse et du Zaïre et la commission a séjourné au Burundi et dans les pays limitrophes notamment la Tanzanie, le Zaïre et le Rwanda du vingt sept Janvier au dix Février a précisé cette commission dans un communiqué. La commission indique avoir eu, avoir pu identifier un nombre d'individus contre lesquels pèsent des exemptions graves d'avoir participé à l'assassinat du Président Melchior NDADAYE lors de la tentative du coup d'Etat, la plus grande partie des forces armées aurait été activement ou passivement complices de cette tentative de pustch accuse la commission qui va maintenant rédiger le rapport complet de ces conclusions selon elle de nombreux droits fondamentaux ont été massivement violés et les violations continuent à ce jour, la commission a pu établir dans de nombreux endroits du pays des Hutus parfois encadrés de leurs autorités locales ont systématiquement tué des Tutsis et certains Hutus proches des Tutsis la commission ajoute la même... de la même façon en de nombreux endroits également les forces armées y compris la gendarmerie parfois en collaboration avec des civiles Tutsis ont systématiquement tué des Hutus, la commission assure aussi constaté l'impunité complète des auteurs des exactions et la fuite systématique des autorités civiles, judiciaire et militaire devant

leur responsabilité.

(Musique intermède)

Orateur : Louise KAYIBANDA.

..... mu biro by'ubuyobozi bukuru bwa MINUAR hasubukuwe inama intumwa y'umunyabanga mukuru w'Umuryango w'Abibumbye Docteur Jacques Roger BHOBHO ihuririramo n'amashyaka agomba kujya muru Guverinoma y'Inzibacyaho yaguye. Bararebera hamwe uko bakuraho inzitizi zibangamiye ishyirwaho z'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyaho. Mu bitari by'Inyabisindu uyu munsi hizihijwe ibiro byo kwibuka ku nshuro ya mirongo itatu n'eshatu umunsi w'abarwayi.

Mengosuti GATA BUTEREZI umuyobozi w'ishyaka...

.....25min 4sec.

(Musique intermède)

Kuri uyu mugoroba muri hoteri Amahoro i Remera ahari icyicyaro cy'ubuyobozi bukuru bwa MINUAR hasubukuwe inama intumwa y'umuryango mukuru w'Abibumbye Docteur Jacques Roger BOH BOH ahuriramo n'abahagarariye amashyaka agomba kujya muri Guverinoma y'Inzibacyuhoyaguye bararenera hamwe uko bakuraho inzitizi zikibangamiye ishyirwaho ry'inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyaho yaguye. Iyo nama irasubukura izindi zabaye ku itariki ya karindwi n'iya cumu z'uku kwezi. Ikibazo gikomeje gukurura impaka kikaba gikomeje no kudindiza ishyirwa mu bikorwa ishyirwaho ry'izo nzego z'ubutegetsi ni icyo ishyaka PL ariko intumwa y'umuyobozi w'Umuryango w'Abibumbye Docteur Jacques Roger BOH BOH uyoboye iyo mishyikirano yatangarije abanyamakuru nyumay'imibonano iherutse yo ku wa kane ko afite icyizere y'uko inego z'ubutegetsi b'Inzibacyaho yaguye zajyaho mu ntangiriro y'icyumweru kizatangira ejo ndetse byashoboka zikajyaho ejo ku wa mbere ku itariki cumi n'enye Gashyantare.

Abanyarwanda bose rero bahanze amaso imyanzuro iri buze kuva muri iyo nama yasubukuwe kuri uyu mugoroba.

Congrès ya Perefegitura y'umujyi wa Kigali ishyaka riharanira Démocratie n'imibereho myiza y'abaturage PSD uyu munsi yateraniye i Kigali ku cyicaro cy'ishyaka. Iyo congrès yatoye abarwanashyaka babiri bagize comité y'akarere hakaba hari umunyabanga ushinzwe umuryango n'abari n'abategarugori n'umunyabanga ushinzwe urubyiruko. Congrès y'ishyaka PSD muri Perefegitura y'umujyi wa Kigali yanatoye intumwa eshatu zizahagararira Perefegitura y'umujyi wa Kigali muri Bureau politique hakurikijwe ibyemezo bya congrès by'ishyaka PSD yabaye ku itariki cumi n'umunani na cumi n'icyenda z'ukwezi k'Ukuboza ko umwaka ushize. Abatowe muri kano karer ni Madame ICYIMANAZANYE Antoinette watorewe kuba umunyabanga ushinzwe umuryango n'amajyambere y'abari n'abategarugori na KARANGWA, KARANGWA, KARANGANWA Camille munyeshaka watorewe kuba umunyabanga ushinzwe urubyiruko.

Congrès yatiye kandi abazayihagararira muri Bureau politique abatowe ni Madame MUKANTWARI Tharcille na SAFARI Yozefu na MAKUZA Aroni. Abari muri congrès bishimiye imishyikirano iba ihuje abahagarariye amashyaka abereye muri Guverinoma y'Inzibacyaho yaguye ahagarariye Perezidanse ya Repubulika n'uhagarariye umunyabanga mukuru w'Umuryango w'Abibumbye mu Rwanda bakaba ko inzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyaho zajyaho vuba na bwangu kugira ngo Abanyarwanda bave mu gihirahiro.

.....27min 8sec.

Umunsi w'abarwaye mu Rwanda hose uyu munsi wizihijwe ku nshuro ya mirongo itatu n'eshatu ni muri urwo rwego Ministre w'ubuzima Docteur BIZIMUNGU Casimir yifatanije n'abarwayi mu bitrao by'Inyabisindu. Mugenzi wacu KAGINA Jules Maurice yari ahari.

Orateur : KAGINA Jules Maurice.

Leta ifatanije n'amadini bazakomeza kwita ku barwayi n'abatishoboye, Arcipiscopi wa Diyoseze ya Kigali, Archêveque Visenti NSENGIYUMVA unayobora comité y'ubuzima mu nama y'Abepisikopi mu gitambo cya misa cyabereye mu bitrao by'i Nyanza muri Sous Préfecture ya Nyabisindu yagejeje ku mbaga yari ihakoraniye ubutumwa bw'umushumba wa Keleziya ya Gatolika PAPA Yohani Pawulo wa kabiri bugenewe abita ku bababaye n'abarwaye.

Orateur :Archêveque Visenti NSENGIYUMVA

...nkuko Umusamaritani mwiza yabigenje ni mube hafi y'abababaye kandi mubafashe kuzirikana ko Yezu wababaye ari muri bo. Ati ni mwirinde kugira uwo mwasuzugura mwiyibutse buri munsi ko mugomba kwakiri buri wese nk'umuvandimwe wanyu nta kuvangura. Ati ni mukorane umuti ibyo mugomba gukorera abo babaye bijyanye n'akazi kanyu ni mwakirane ukwemera ikitababaje cyose. Ntimugacike intege cyangwa se ngo mwihebe, Nyagasani ari kumwe na mwe.

Orateur : KAGINA Jules Maurice.

Umuanga mukuru w'ibitaro by'i Nyanza Docteur HIGIRO Selesitini yatangaje ingorane ibitarobihura nazo.

.....29mn 2sec.

Orateur :Docteur HIGIRO Célestin.

...ni amashanyarazi yabuze burundi hano i Nyanza. Kandi nta moteri tugira icyo kibazo nta muntu wabaye Ministre w'ubuzima tutakibwiye ariko kugeza uyu munsi nta gisubizo. Ingaruka yo kubura amashanyarazi mu bitaro murazireba. Icy a mbere kubaga nijoro ndetse no ku manywan tabwo bishoboka kubera kubura amatara. Imiti yagombwa kubikwaga muri Frigo n'inkingoz'abana n'ababyeyi yose ntibigishobotse.

Orateur : KAGINA Jules Maurice.

Ministre BIZIMUNGU yahise akemura icyo kibazo yemerera ibitaro by'i Nyanza moteri itanga umuriro w'amashanyarazi ibindi bibazo bizagenda bibonerwa ibisubizo buhororuhoro. Ibyo bibazo ni nko gusana ibitaro, kutagira imodoka y'indembe n'abakozi bake. Ministre w'ubuzima yagejeje ubutumwa ku Banyarwanda kuri uyu munsi w'aba....

Orateur :

Uyu munsi mu Rwanda hose twawuhariye abarwayi..... si mu bitaro gusa ahubwo ni umunsi w'abarwayi bose ni umuvuga ko tuzirikana n'abarwariye iwabo muhira, abarwariye mu ngo z'inshuti, abarwariye mu miryango yabo cyangwa mu yindi miryango yita ku batishoboye muzirikane koko ko kurwara atari uguhemuka ndetse atari n'ubusembwa.

FIN DE LA FACE A.

FACE B.

Orateur :

..... Leta y'u Rwanda izakomeza gukora uko ishoboye haba ku gitи cyayo cyangwa se yifashishije ibihugu cyangwa imiryango y'inshuti kugira ngo abarwayi bakomeze kwitabwaho bihagije.

.....1min 3sec.

Orateur :KAGINA Jules Maurice.

Urubyiruko "SEKA" rufite icyicyaro i Nyabisindu rukaba rugizwe n'abanyeshuri ari narwo rwagize n'abanyeshuri ari narwo rwagize igitekerezo cyo gushyiraho igitekerezo cy'ugushyiraho umunsi w'abarwayi rwatangaje ko ruzakomeza gufasha abarwayi n'abatishoboye, ni muri urwo rwego Ministre BIZIMUNGU yaruteye inkunga aha uwo muryango amafarannga ibihumbi makumyabiri by'amanyarwanda. Ministre w'ubuzima yatangaje ko indwara ya malariya ariyo

yibasiye Abanyarwanda akanabasaba kwirinda ibintu byose birekamo amazi bikaba imbibi z'imibu, hakanakoreshwa inzitiramibu ku babishoboye izindi ndwara abantu bakwiye kwirinda bakurikije inama z'abaganga ni sida, macinya, igituntu n'iziterwa n'imirire mibi. Ababyeyi bakubahiriza gahunda zo gukingiza abana. Umwe mu barwayi nawe yashimiye ababagendereye n'ababavura.

Orateur : Non Identifié.

...ku buryo bitangira abarwayi amanywa n'ijoro. Inama zabo zirebana no gufata neza ubuzima kugira isuku, kwikingiza twe n'abacu byose dusanga ari ingenzi kuko isuku ni yo soko y'ubuzima.

Orateur : KAGINA Jules Maurice.

Ministre w'ubuzima aherekewe n'abakuru ba Perefegitura ya Butare, uwo akarere k'ubuzima ka Butare, uwa Sous Perefegitura ya Nyabisindu, Burugumesitire wa Komini Nyabisindu, abihaye Imana n'abakuru b'ibigo by'amashuri basuye abarwayi mu bitaro banabashyikiriza imfashanyo zo kwita ku bibarutse n'abandi.

(Musique intermède des journaux en Kinyarwanda et en Français)

Oarteur :

... de ce journal la réunion politique de haut niveau a eu lieu à dix sept heures au quartier général de la MINUAR en l'absence du MRND et du PL tendance MUGENZI.

Les taux se resserent progressivement contre le paludisme si les excès de vaccins en cours se révélaient concluants.3min 4sec.

Le vaccin efficace pourra être largement utilisé dès quatre vingt dix huit.

Le Président MUSEVENI somme les rebelles de nord de se rendre dans un délai de sept jours et

Cassette n°Fe/8/9 trancrite par U.R

puis la LIBYE renforce son dispositif militaire dans la bande d'Auzo.

(Musique intermède)

Jean-François NSENGIYUMVA a assisté à la réunion politique de haut niveau que ce passe-t-il Jean-François.

Orateur : Jean-François NSENGIYUMVA.

Oui Anastase le dernier round politique dont le coup d'envoi a été lancé comme vous le savez lundi dernier n'a toujours pas abouti sept jours plus tard, la troisième séance de cette réunion politique de haut niveau qui devait décider de la mise en place lundi quatorze Février quatre vingt quatorze les Institutions de la transition c'est à dire le Gouvernement de la transition à base élargie et l'Assemblée nationale de transition s'est tenu cet après midi au quartier général de la MINUAR à Kimihurura mais cela sans la participation du MRND et de la tendance du parti Libéral représenté par Monsieur Justin MUGENZI Président du parti Libéral. Alors le rendez-vous de demain sera-t-il respecté on peut en douter puisque certains principaux acteurs politiques n'étaient pas au rendez-vous de cet après-midi et que apparemment la question du parti Libéral n'est toujours pas tranché. Pas plus d'ailleurs que celles du MD...eu.. MDR dont les leaders des différents tendances étaient reçus comme nous.. comme nous l'a annoncé aujourd'hui ces deux tendances représentés par Monsieur TWAGIRAMUNGU et le.... les autres membres du comité Directeur de l'autre côté étaient reçus donc hier par le Représentant spécial de Secrétaire général des Nations Unies malgré donc cette rencontre ce problème n'est toujours pas résolu. Alors le problème reste posé des deux côtés et cette une affaire à suivre puisque ce soir nous n'avons pas pu être fixé sur un rendez-vous ferme et fixe pour que demain soient invités les différents acteurs politiques pour que soit mises en place les institutions de la transition. Alors c'est une affaire à suivre nous attendons que les différents protagonistes puissent nous fixer pour que nous puissions en informer nos auditeurs.

Orateur : Athanase.

Cassette n°Fe/8/9 transcrrite par U.R

Affaire à suivre comme nous dit Jean François autre élément de l'actualité nationale c'était aujourd'hui la trente triosième journée des malades le Gouvernement Rwandais et les organisations religieuses continueront pour concourir au mieux être du malade c'est ce que ressort du message que le Ministre de la santé le Ministre Casimir BIZIMUNGU a adressé à la nation à l'occasion de.. du trente troisième de la journée du malade. Le Ministre BIZIMUNGU était aujourd'hui à Nyanza où se sont déroulées dans lesquelles est représenté le Président de la République pour témoigner de la solidarité et de la charité envers les malades. Le Ministre BIZIMUNGU a expliqué au micro de notre confrère Ladislas Palimehutu les raisons de l'intervention de cette journée des malades.

Orateur : Ministre BIZIMUNGU Casimir.

Une heureuse tradition a été établie depuis plus d'une trentaine d'années sous la roulette de la SEKA et du Ministère Rwandais de la santé l'on a pensé que il serait probablement bon eu.. De laisser la journée être célébrée à un même endroit il n'est pas dit qu'on doit être uniquement à Nyanza mais c'est la ... la tradition e... je saisis également l'occasion pour encore une fois remercier les organisateurs de cette journée et dont les plus principaux sont surtout la SEKA qui ne réserve aucune énergie, aucun effort pour soulager les malades, appuyer les malades et les consoler dans des moments difficiles. Lors du discours que j'ai prononcé j'ai fait état de la situation grave au point de vue santé que nous avons dans le pays et j'ai épinglé certaines pathologies, certaines maladies qui sont les plus préoccupantes parmi elles nous avons souligné notamment les maladies qui touchent les voies respiratoires mais vient en tête le paludisme qui est la première cause de mortalité et qui est la première cause de morbidité ici au Rwanda, j'ai parlé di sida, j'ai parlé des maladies diarrhéique en général et pour le moment l'épidémie assez inquiétante le disenterie bacillaire fait beaucoup rage ici dans le pays. Bon toutes ces maladies que je viens de citer ne sont que quelques une de la grande gamme de maladies que nous rencontrons dans le pays.8min 4sec.

Mais le message que nous voulons lancer aujourd'hui c'est la solidarité qui doit exister entre les

biens portants et les malportants vous savez on peut être bien portant aujourd’hui et être malade aussi demain il faut qu’une solidarité soit installée et il faut que chacun chaque jour sache que il doit apporter eeu..... une pierre de tuile pour consolider justement cette solidarité qui doit régner entre le Rwandais et je sais que nous le faisons, nous le faisons très bien mais avec la modernisation on a la peur de voir cela ... c'est pour cela que un tel message doit être relancé chaque année pour que la solidarité envers les malades, la charité, le concours vers le mieux être du malade puisse vraiment être enraciné dans notre culture et dans nos comportements quotidiens.

Orateur :

Oui solidarité et charité mais est ce que actuellement les hommes politiques du pays se préoccupent vraiment du malade?

Orateur : Ministre BIZIMUNGU Casimir.

Bon ceux qui sont chargés de l'affronter se préoccupent des problèmes de santé ça je te le garantie puisque c'est notre préoccupation de chaque jour.

Alors ceux qui ne sont pas chargés des problèmes de santé je voudrais m'imaginer que ils songent aux malades d'après ce que je sais certains d'entre eux tombent malades donc cela devrait aussi les préoccuper mais je n'aimerais pas m'étendre sur le fait de savoir si les politiciens en général se préoccupent de la question mais ce que je peux attester c'est que les militaires chargés de la santé, des médecins des régions sanitaires, les responsables politiques au niveau des Préfectures et des Communes eux nous pouvons attester qu'ils s'occupent de la santé.

.....9min 9sec.

Orateur :

Au niveau de la santé est-ce que vous n'oubliez pas nos compatriotes qui souffrent de la faim surtout là bas au sud du pays dans Butare, Gikongoro et Kibuye?

Cassette n°Fe/8/9 trancrite par U.R

Orateur : Ministre de la santé BIZIMUNGU Casimir.

Nous n'oublions pas, nous n'oublions pas parce que en la réalité la santé c'est quoi? La santé c'est un bien être qui doit être global il doit impliquer le physique, le bien être doit impliquer le psychologique, l'environnemental eu... la société en général c'est cela la bonne santé, or on ne peut y conclure qu'en apportant évidemment ce que il faut pour maintenir le corps en bonne état et c'est tout d'abord l'alimentation et la nourriture et je sais que ce problème est un problème auquel nous faisons face aujourd'hui c'est un problème engouissant j'ai une chance il y a à peu près deux semaines d'aller dans Kigembye pour eu.. une visite sur le terrain là nous avons constaté le drame humain qui est là au point de vue carence nutritionnelle, manque de quoi manger eu.. ce matin le directeur de l'hôpital de Nyanza me parlait du nombre d'enfants souffrant de malnutrition se trouvant aujourd'hui dans cet hôpital et c'est seulement grâce au projet à certains projets tel que le plan que ces enfants peuvent je crois être secourus, être secourus et traités à temps. Mais mon commentaire, mon commentaire en temps que ce responsable dans ce pays et je crois que ces derniers jours nous ne faisons pas ce que il faut faire pour lutter contre la famine, on voit des gens distraits à Kigali cela est vrai, les gens sont distraits il faudrait qu'on se sente plus préoccupé et plus impliqué dans le jet de sauver les vies humaines qui sont entrain de disparaître donc c'est mon commentaire et je pense que le gouvernement a une responsabilité parce que il nous appartient de mobiliser les fonds en tant que Gouvernement et il nous appartient de mobiliser les volontés qui ne sont

Orateur :

Sept heures six minutes à Kigali c'était le Ministre de la santé Docteur Casimir BIZIMUNGU à Nyanza au micro de notre confrère de la Télévision Rwandaise Ladislas Palimehutu. Au cours de la messe célébrée à l'hôpital de Nyanza l'Archêveque de Kigali Monseigneur Vincent NSENGIYUMVA chargé de la commission de santé au sein de la communauté épiscopale a perché le parabole du bon samaritain tel que le Saint Père l'a souhaité à l'égard des malades.

Le Ministre de la santé le Docteur BIZIMUNGU a octroyé un groupe élecrogéne à l'hôpital de Nyanza pour pallier au coupure fréquentes d'électricité qui perturbent les opérations chirurgicales, les problèmes relatifs à la réhabilitation, l'octroie d'ambulance et de l'insuffisance du personnel de santé seront résolus au fur et à mesure.

(Musique intermède)

Orateur :

Ku ruhande rwa PDC hari NA YINZIRA Nipumuseni na RWAKA Téobar. Ku ruhande rwa FPR Inkotanyi hari MAZIMPAKA Patrick na BIZIMUNGU Pasteur inama rero isa niyigiye gutangira cyane abo muri MINUAR basabye abanyamakuru twese kwiheza. Twahise rero twiheza inama ikomeza mu muherezo nyuma isa n'iyrangiye twegereye Dismas atubwira uko iyo nama yari imeze.13min 5sec.

Orateur : Dismas

Iyi nama y'uyu munsi yari yatumijwe n'uhagariye Umunyabanga mukuru wa LONI igamije guteganya uburyo n'umunsi wo gushyiraho inzego z'Inzibacyuho yaguye imaze gusuzuma n'ibibazo byabujije izo nzego kujyaho byarabonewe umuti inama ubundi yari yatumijwe isaha ya saa cyenda ariko hanyuma iza gusubikwa ishyirwa isaha ya cumi n'imwe. Bamwe rero twaje saa cyenda dusanga yasubitswe ariko tutazi impamvu tugaruka saa kumi n'imwe inama itangiyе twasanze hari amashyaka adafite abayahagarikiye cyangwa se amashyaka ahagarariwe n'abantu b'uruhande rumwe urundi ruhande rudahari. Umunyabanga mukuru, uhagarariye umunyabanga mukuru wa Loni yongeye kwibutsa abaje mu nama yuko bibabaje kubona kubona ibibazo by' u Rwanda, Abanyarwanda babikinisha kubera yuko kugira ngo inama isubikwe byaturutse muri bamwe bari bari muri iyo nama. Yerekana kandi yuko muri iki gihe abakora politiki bakwiye

kumva yuko bafite inshingano zikomeye ntibakomeze gukinisha ababafasha kandi ntibakomeze gukina mu bikomeye mu gihugu cyacu. Ubwo abari bahari bafashe ijambo dusanga ibibazo byavugwaga ubushize bitarabonerwa umuti, ari ikibazo cyo muri PL cyangwa ikibazo cyo muri MDR, dusanga kandi na none MDR idahari ndetse n'abahagarariye igipande kimwe cya PL nabo badahari tukaba twumva rero ko bitashoboka yuko hagira icyemezo gifatwa ibyo bibazo bidakemuwe kandi nabo bandi badahari kugira ngo bafatanye na bagenzi babo kumvikana ku buryo inzego z'Inzibacyaho zizajyaho n'igihe zizagiraho.

Orateur :

Ubwo ko niba bashatse kuzishyiraho ejo nkuko babi... babitangaje babibwira Abanyarwanda ko hari MRND hari n'igipande cya PL cya MUGENZI cyari gihari hari na MDR igipande kimwe bataje muri iyo biramutse bibaye ejo.16min 3sec.

Orateur : Dismas

Biramutse bibaye ejo byaba ari icyemezo cyavuye muri iyi nama ubwo rero ni ukubaza uwafata icyo cyemezo uwariwe n'ububasha n'uburenganzira yaba afashe kuko iyi nama icyo cyemezo ntacyo yafashe kandi ntiyashobora kugifata.

Orateur :

Nonese ubu hari umwanzuro wundi mufashe muti wenda tuzongere guhura ku itariki iyi n'iyi ku munsi uyu n'uyu kugira ngo turebe aho ibyo bibazo bigeze? Cyangwa se murarangije ntabwo muzongera guhura?

Orateur : Dismas.

Iyi nama nta wundi mwanzuro yafashe ibyo guhura birashoboka ariko muri iyi nama ntabwo twavuze icyo gihe abantu bazahurira, uwuzabahuza naho bazahurira kubera yuko isa nkiyitabayeho urabona igithe bamwe mu bashinze iki kibazo baba badahari ntawajya kubafatira umwanzuro atabanje kumva no kumenya icyabiteye.

Orateur :

Nyuma twaje kwegera na Ministre w'intebe w'Inzibacyaho yaguye Fawusitini TWAGIRAMUNGU ari nawe Perezida w'ishyaka MDR nawe atubwira ibyo iyo nama uko byari byifashe.17min 3sec.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

Eee.. Nyakubahwa Ministre w'intebe ee.. ino nama irangiye vuba hari abanyamakuru bari bahejwe none twagira ngo mutubwire icyo yaba ishoboye kugeraho.

Orateur : Faustin TWAGIRAMUNGU.

Eee.. ku byerekeye inama ndumva njye nta kintu nabivugaho uwagira icyo abivugaho ni Perezida wayo ni ukuvuga Docteur Jacques Roger BOH BOH ni we wagombye kugira icyo atangariza abanyamakuru kubera ko twabonye hari ibintu bimwe bidasobanutse.

Orateur : Journaliste de la Radio Rwanda.

Eee.. Kuva ku wa kane ubwo inama yasubikwaga ee.... bavuze ko hagomba kuba imishyikirano mu mashyaka bavuga ko harimo ibibazo eee... bakaba ndetse twaramenye ko mwaba mwaragine imishyikirano, imibonano n'abahagararariye abavuga ko bahagarariye Comité Directeur none turagira ngo mutubwire icyo iyo mishyikirano yari yagezeho wenda cyashobora kungura inama

ya none.

Orateur : Faustin TWAGIRAMUNGU.

Eee..... icyo kibazo sinzi ko batacyumva kimwe inama uko yarangije ntabwo bavuze ko hari amashyaka agomba kubonana ngira ngo bavuze neza barabi.. kandi namwe mubinyuza kuri Radiyo bavuga ko ishyaka PL rifite ibibazo rigomba kugenda rikumvikana ryarangiza kumvikana rikazabwira abari baje mu nama cyane cyane Perezida w'ijo nama Docteur Jacques Roger BHOBHO uwo Représentant spécial w'umunyabanga mukuru w'umuryango w'abibumbye bakamubwira icyo bagezeho cyaba kitabanogeye cyaba kibanogeye inzego zigashyirwaho ni ibyo twumvikanye, ariko noneho ejo bundi haza kuboneka ibaruwa yanditswe na batatu bari muri Comité Directeur y'ishyaka MDR basaba Représentant spécial w'umunyabanga mukuru wa ONU ko ya.. yabahuza nanjye mpari. Twarahuye rero kuwa gatandatu ni ukuvuga ejo hashize tuvuga ku bibazo ibi byerekeranye n'Abadepite n'ibyerekeranye n'Abaministre. 19min 7sec.

Ku by'Abadepite rero reka nibutse ko ku itariki ya gatanu z'ukwezi gushize liste yavuzwe kuri radiyo nta muntu wigeze ayahakana yemejwe na Perezida wa Repubulika yemerwa na Ministre w'intebi yemezwa na Perezida w'ishyaka, yemezwa mbese n'izindi nzego zibishinzwe ndetse ko na Perezida w'urukiko rugengwa, rushinzwe kurangiza nako kureba itegeko nshinga nawe yagize icyo avuga kuri iyo lisite. Hanyuma yaho rero bamwe bavuga ko ngo bandikiye Perezida wa Repubulika ngo bamubwira ko iyo lisite ngo bayemera njye siko mbibona n'Abanyarwanda siko babibona n'abatoye siko babibona ejo bundi nababwiye ko itorwa rya bamwe hakoresheje ibintu bimaze nka magendu tuvuge nk'abantu batowe inyuma y'itariki ya gatanu y'ukwezi kwa mbere namwe murabibona ibyo bintu ntabwo aribyo hagomba kuba harimo ikintu kidafututse ibyo rero nkaba nibwira ko tuzakomeza kubirwanya ahubwo turashaka uburyo twakumvikana ko abatowe batowe kuri iyo liste bakomeza kubera ko ari abarwanashyaka b'ishyaka MDR.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

Cassette n°Fe/8/9 trancrite par U.R

Mu batowe nyuma y'itariki ya gatanu baba ari Abadepite bo mu tuhe turere ko MDR nyine yeri yatanze Abadepite ikurikije amaperefegitura?

Orateur : TWAGIRAMUNGU Faustin.

Uwo nzi cyane ni Umudepite ni uwiyita nako Umudepite ee.. w'i Cyangungu ... mu by'ukuri bimeze nka kijura muri politique bamushyizeho ku buryo budasobanutse ngo congrès yarigizwe n'abantu magana abiri na mirongo inani na babiri b'i Cyangugu ngo nta burenganzira bari bafite bwo gutora Umudepite witwa SEBIRYOGO Zachariya, ibyo URumva ntabwo bishoboka impamvu rero ngo ni uko TWAGIRAMUNGU Fawusitini atari umurwanashyaka w'ishyaka MDR ko nta ruhusha yari afite rwo guhamagara congrès ibyo ndagira ngo babwire rwose ko nta Munyarwanda n'umwe ushobora ku byemera. Eee.. ku byerekeranye rero n'inzego ku byereke n'Abaministe nababwiye ubushize ko hari abakandida (candidats) batanzwe ngira ngo iki kibazo mwarakibabajije muri abo bakandida ejo twavuze ko n'abatanzwe na bariya bagize comité ya MDR kandi nkaba naragize icy mbavugaho kugeza ubu ng'ubu nta décision nari nafata kandi nanababwiye iyo nafashe bahitamo ahubwo kujya ku muhanda batabanje no kumbaza ibindi byongeraho cyangwa se byakongerwaho, nkaba rero mvuga ko igihe cyo kuzashyiraho Guverinoma ariho twagombye guzatangaza abantu bo muri MDR bagombye kuzajya muri iyo Guverinoma.22min 4sec.

Gusa bakunze kuvuga ngo harimo abantu ngo bahoze muri yi Gouvernement de Transition yenda gucura igihe bati nibo azagumana aho baribeshye nizera ko hazabonekamo Abaministre bashya nkaba rero ngira ngo ikibabaje benshi bavuga ko nta icyo bita "ouverture" ngo ntacyo aho ni ahantu bibesha rwose nkaba rero ngira ngo abantu bandekere uburenganzira bwo kureba abakandida ariko ngahitamo ntawe uza... gishyiramo ngo byemere.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

Kuri ibyo byerekeranye na ouverture higeze kuvurwa icyifuzo cy'abanyamadini mukaba

Cassette n°Fe/8/9 trancrite par U.R

mwarigeze kugira icyo mubivugaho mu bihe byashize nkaba nifuzaga kubabaza niba ee.. Ibyo byifuzo byari byatanzwe n'abanyamadini hari icyo yenda byamara muri iyo ouverture?

Orateur : Faustin TWAGIRAMUNGU.

Eee.. Abanyamadini tuzi ko ari abantu bakunda igihugu bakunda Abanyarwanda bagakunda n'abantu bari mu madini yabo birumvikana ntabwo babona igihugu kijya mu kaga ngo babyihorere. Ibyo bakoze rero bakoze ibyo bashoboye ariko ku buryo bwa politique ngira ngo nabisobanuye mu itangazo natanze ntabwo nsaba ko ishyaka MDR rinyemera si njye ubisaba nta nubwo na none dushobora kwemera ngo abantu nibazane abantu babahe Ministre w'intebé ku ngufu ntabwo nabyo tubyemera. Twemera gusa ko hagomba kuboneka ubwumvikane. Ibibazo bindi ishyaka MDR idashobora kubonera umuti ni byinshi hari ubwumvikane buke kubyerekanye na ligne politique ni ukuvuga ibitekerezo cyangwa ku murongo w'ishyaka ntabwo bishoboka ko abantu bakumvikanira mu nama nk'iyi.

.....24min 1sec.

Nonese ko muzi ibyo bavuga bya MDR Power mukaba muzi ushingikiye cyane KARAMIRA na MUREGO ibyo bavuze tariki makumyabiri na gatatu z'ukwezi kwa cumi babwira Abanyarwanda ndetse n'aanyamahanga ibyo bintu rero ntakuntu bishobora kurangira mu nama nk'iyi ng'iyi ni ibintu bazarangizwa na congrès. Abanyamadini twari twabasabye ko kandi bari babyemeye ko congrès yatumizwa n'abantu bane bagize comité directeur nkuko twari twabyemeranijweho na NSENGIYAREMYE tumva i Mombasa ku itariki ya mirongo itatu z'ukwezi kwa cumi na kumwe. Muzi ko yageze ino akabihindura muri iyo nama rero y'Abepiscopi baravuze bati ntibishoboka ko twasinya urwndiko rwo gutumiza iyo nama na Fawusiti TWAGIRAMUNGU agasinya ko ari Perezida w'ishyaka ibyo ntitubyemera. Bityo ukuntu haje gukorwa déclaration y'ibintu twumvikanyeho ngira ngo niyo mpamvu yatumye tunayisubiza ntabwo nabyo bwari uburyo bwumvikana nkaba rero mvuka ko ibitekerezo byose ni byiza ariko ibitekerezo tugomba gufata mu rwego rwa politique tugomba kubifata tuzi naho

politique itujyana turebye naho ibitekerezo batugiramo inama bitugeza ntabwo rero ari ugufa gufata gusa.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

Tugarutse gato ku nama yabaye none mubinyemereye abantu barasa naho batunguwe nuko ee... muri iyo nama abari barayitabiriye ku wa kane bose batabonetse, aha ndashaka kuvuga ko ngira ngo bahereza abanyamakuru njye nari maze kwihezwa nta muntu wo muri MRND mbonamo nta muntu wo muri PL bakunze kwita MUGENZI wari mu nama. Ibyo mwabyakiriye mute murabona wenda zifite iyihe ngaruka?

Orateur : TWAGIRAMUNGU Faustin.

Icyo wibagirwa nuko wibagirwa kuvuga yuko KARAMIRA na MUREGO nabo bataje.

.....25min 8sec.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

.....kuko nabonaga NSENGIYAREMYE ahari.

Orateur : TWAGIRAMUNGU Faustin.

Yego NSENGIYAREMYE, KARAMIRA na MUREGO burya baratandukanye nkaba nibwira ko bagomba gutandukana mi bitekarezo. Ibyo ni ibyo wabonye natwe nibyo twabonye akaba ariyo mpamvu yatumye iyo nama itaba ariko ibisigaye rwose ntavuze menshi ngira ngo wabibaza Perezida w'inama Docteur Jacques Roger BOH BOH uhagarariye umunyabanga mukuru kuko ibindi byaba ari ugutandukira.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

Ubu rero hari ikibazo Nyakubahwa Ministre w'intebe gihari abantu bavuga bati ee.. Ibyo muri PL bidakemuwe ee... PL yaba yiheje inzego zikajyaho abantu rero bo hanze twagiye dukunze kuganira bakibaza bati ee.... PL itagiye mu nzego z'ubutegetsi bwaguye na MRND ntibujyemo bakibaza bati ubwo izo nzego zajyaho? Icyo mugitekerezaho iki?

Orateur : Faustin TWAGIRAMUNGU.

Erega ikibazo ntabwo kigomba kuba icya PL ngo kibe n'icya MRND. Mu bintu turimo Abanyarwanda ... bumve ko ari ibibazo...(coupure)

Mu bintu turimo Abanyarwanda bibwirize bumve ko ari ibibazo bikomeye cyane. Ibibazo turimo ntabwo bikiri ibyo amashyaka ni ibibazo by'igihugu nkaba numva ngo ibitekerezo byo kuvuga ngo abantu bararwanira Abadepite aba n'aba ngo reka duharire dushyiremo Depite tutashyizemo ngo niwe uzadukurikiranira ibitekerezo byacu ibyo bintu ni ukubirenga ibibazo turimo ni ibibazo bikomeye cyane (coupure) ..hugu ubu igihugu kiri ku manga usunitse gato ni ukrwa mu rwobo.

Nkaba nibwira ko baba Aba PL baba Aba MRND baba n'abandi ndetse nabo ba MDR nibwira ko...(coupure) ko bagombye gushyira mu gaciro bakareka gutekereza batyo kukoikindi nsaba ni uko Perezida wa Repubulika nawe yagombye kubigiramo uruhare akagira icyo atangariza

Abanyarwanda ahobigeze aha ngaha kuko njye mbona ari ibibazo bikomeye cyane ntabwo rero twakomeza kugumya tubyiharira ngo tuze hano mutubaze tubasubize hanyuma abandi bagombe gusubiza ibyo bibazo ndetse babijye n'inyuma babe bicecekeye bati ibibazo buriya bizi....

bizarangira. Perezida wa Repubulika nasabwe n'Abanyarwanda bose kandi nibyo nasabwe n'Abanyarwanda bose ko ibibazo bimureba ko no mu ishyaka jye MRND harimo ibibazo nibishakirwe umuti ibituma mbivuga hari impamvu. Hari document yatanzwe ngo niyirwe kandi igire ibisobanuro bibereye ishyaka ryabo MRND bagire icyo babivugaho. Iyo nama ya none nkagira ngo nicyo yari igamije ntabwo rero ibyo byashoboraga kwigwa kandi abo bantu badahari nagira ngo turekere aho ngaho..

30

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

Ndagira ngo akabazo kamwe niko nagiraga ngo mbabaze. Mwagiye mukunda kubonana n'aba bantu baje kudufasha gukemura ibibazo by'u Rwanda cyane cyane uhagarariye uburyo bwa bwite intumwa y'Umuryango w'Abibumbye mu Rwanda Docteur Roger BOH BOH mwagiye munabonana n'abandi tugira ngo mutubwire niba atari ukubamenesha ibanga bo ikibazo cyacu bacyumva bate?

Orateur :

Cyo bacyumva neza kandi ngira ngo niyo mpamvu bazanye izi ngabo zo kugira ngo zibidufashemo .. Ntabwo rero navuga ko bacyumva nabi nawe wagombye kwibara ko bacyumva neza, bacyumva neza rero kandi bazakomeza badufashe.

..... 29min 0sec.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

Turabashimiye.

Orateur : Non Identifié.

Mbere yu.....

FIN DE LA FACE B